



30.09.2016

**Susan Stierlin, Rudolf Müller, Dora Feyer: Controlli / Importazione da Paesi terzi**  
**Gérard Gremaud: Sorveglianza alimentare**

---

## Servizio veterinario di confine 2015

---

Il Servizio veterinario di confine (SVC) dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) controlla l'importazione e il transito di animali vivi e di prodotti di origine animale e la loro conformità con le prescrizioni legali. Queste ultime si basano sulla legislazione in materia di epizootie, protezione degli animali e derrate alimentari.

Con la decisione n. 1/2008 del Comitato misto veterinario, sulla base del riconoscimento reciproco dell'equivalenza dei controlli statali e delle norme in materia di produzione, i controlli veterinari di confine precedentemente attuati nell'ambito degli scambi con l'UE sono stati aboliti a decorrere dall'1.1.2009.

A partire da questa data, il controllo dell'importazione sul territorio svizzero di animali e prodotti di origine animale provenienti da Paesi terzi (Paesi esterni all'UE/allo SEE) è totalmente integrato nel regime UE.

Dall'1.1.2009 i posti d'ispezione frontaliere degli Stati membri dell'UE controllano e rilasciano anche partite destinate al nostro Paese che attraversano il loro territorio per essere importate in Svizzera, mentre il Servizio veterinario di confine svizzero, presso i propri posti di controllo agli aeroporti di Zurigo e Ginevra, esamina sia le partite destinate alla Svizzera che quelle che proseguono il viaggio verso i Paesi dell'UE.

### 1. Controlli relativi al traffico di merci

Nel 2015, nei due posti d'ispezione sono state esaminate 9876 partite commerciali (nel 2014: 10 085) destinate alla Svizzera (8468; nel 2014: 8623) o all'UE (1408; nel 2014: 1462).

Inoltre, sono state controllate 1277 partite commerciali (nel 2014: 881) destinate al transito in un Paese terzo (Paese esterno all'UE/allo SEE).

#### A) Animali vivi

Posto di controllo	Importazione in Svizzera o nell'UE		Transito verso Paesi terzi	
	2015	2014	2015	2014
Aeroporto di Zurigo	1407 più 333 partite non commerciali (animali da compagnia non accompagnati)	1601 più 569 partite non commerciali (animali da compagnia non accompagnati)	847	703
Aeroporto di Ginevra	464 più 82 partite non commerciali (animali da compagnia non accompagnati)	446 più 51 partite non commerciali (animali da compagnia non accompagnati)	0	0

B) Prodotti di origine animale

Posto di controllo	Importazione in Svizzera o nell'UE		Transito verso Paesi terzi	
	2015	2014	2015	2014
Aeroporto di Zurigo	6907	6811	430	178
Aeroporto di Ginevra	1098	1227	0	0

Nella seguente tabella sono riportati i dati relativi agli animali, destinati alla Svizzera o all'UE, presentati e controllati presso i posti di controllo al confine svizzero nel corso del 2015, suddivisi per specie (a confronto con i dati del 2014):

Specie animale	Aeroporto di Zurigo		Aeroporto di Ginevra	
	2015	2014	2015	2014
Primati	0	2	0	0
Altri mammiferi (di cui roditori)	9 217 / (9 005)	17 527 / (17 375)	430 / (392)	191 / (187)
Uccelli	1	0	0	0
Uova da cova	0	67 800	0	0
Rettili	105 594	97 749	70	255
Animali acquatici (pesci, gamberi, molluschi ecc.)	3 613 084	4 338 854	3 992 873	4 417 211
Anfibi	10 438	66 545	98 280	95 135
Invertebrati	5 049 467	123 124	4 781 000	4 720 000

Nella seguente tabella sono riportati i dati relativi ai quantitativi (espressi in kg, se non diversamente specificato) di prodotti di origine animale, destinati alla Svizzera o all'UE, presentati e controllati presso i posti di controllo al confine svizzero nel corso del 2015, suddivisi per categoria merceologica (a confronto con i dati del 2014):

Tipo di merce	Aeroporto di Zurigo		Aeroporto di Ginevra	
	2015	2014	2015	2014
Carne e prodotti a base di carne	15 469 475	5 523 998	69 653	187 168
Pesce e prodotti a base di pesce	3 800 738	2 135 306	919 100	1 778 520
Latte e latticini	3 534	24 493	114	63 550
Miele e pappa reale	4 042	703	902	252
Intestini	10 281	2001	12 303	10 635
Sperma ed embrioni	126 partite	86 partite	30 partite	48 partite
Prodotti farmaceutici (soprattutto sangue e prodotti sanguigni)	108 211	1 449	5 875	3 985
Piume	1	20	0	0
Ossa	337	11 507	0	63
Trofei di caccia	637	16 803	190	126
Pelli	18	1 656	0	0
Altri prodotti animali	36 321	31 098	1 066	4 986

**Partite contestate nell'ambito del traffico di merci**

Nell'ambito dei controlli all'importazione sono state contestate, per vari motivi, 369 partite di prodotti animali; di queste, 193 sono state respinte o distrutte.

Nell'ambito del traffico di merci, sono state contestate 15 partite di animali vivi; di queste, una è stata respinta.

Inoltre, sono state contestate 44 partite in transito, di cui è stato necessario respingerne definitivamente la metà.

## **2. Controlli relativi al traffico postale**

Nel 2015 sono stati sottoposti a controlli veterinari di confine 511 invii postali. 428 partite sono state contestate.

## **3. Controlli relativi al traffico viaggiatori**

Nell'ambito del traffico viaggiatori, le autorità doganali eseguono controlli sugli animali da compagnia accompagnati e sulle derrate alimentari destinate al consumo personale.

Gli animali che non ottemperano alle disposizioni concernenti le importazioni vengono rinviati ai posti di controllo veterinario per ulteriori accertamenti.

Le derrate alimentari che, per ragioni di polizia sanitaria, non possono essere importate vengono confiscate direttamente dalla dogana e distrutte.

Nel corso del 2015, gli animali da compagnia (prevalentemente cani o gatti) accompagnati da passeggeri rinviati al Servizio veterinario di confine per ulteriori accertamenti sono stati 61 a Zurigo e 16 a Ginevra. Dopo l'adozione di opportune misure, è stato possibile rilasciare 46 animali a Zurigo e 9 a Ginevra, mentre 15 esemplari a Zurigo e 7 a Ginevra sono stati definitivamente respinti per proteggere la popolazione animale svizzera.

Nel 2015 la dogana ha sequestrato un totale di 8402 (nel 2014: 5070) partite di derrate alimentari presso gli aeroporti internazionali, corrispondenti a un peso complessivo di circa 22,1 tonnellate (nel 2014: 16,3 tonnellate).

#### 4. Analisi delle derrate alimentari di origine animale all'importazione

Le derrate alimentari di origine animale provenienti da Paesi terzi sono controllate, al momento dell'importazione, dal Servizio veterinario di confine (SVC), allo scopo di garantire che non vengano messe in circolazione merci pericolose per la salute. Su tutte le partite viene eseguito un controllo dei certificati d'accompagnamento. I controlli fisici con annessi esami di laboratorio possono avvenire nell'ambito di quattro contesti differenti:

1. Programma di controlli a campione basato sui rischi: ogni anno vengono sviluppate 10-12 campagne sulla base dei rischi individuati.
2. Procedura «stop and test»: se uno Stato membro dell'UE/la Svizzera contesta una partita in un posto di controllo al confine e la contestazione viene dichiarata dalla Commissione europea generalmente valida, almeno le successive 10 partite in totale saranno bloccate ai posti d'ispezione frontalieri dell'UE/della Svizzera e sottoposte a esami diagnostici a carico dell'importatore.
3. Prelievo di campioni in seguito a una decisione UE: determinati prodotti provenienti da alcuni Paesi terzi possono essere rilasciati per l'importazione solamente se è presente un risultato di laboratorio che ne attesti la regolarità in relazione a sostanze estranee e additivi.
4. Prelievo di campioni in seguito a un sospetto: il SVC può decidere sul posto, in qualsiasi momento, se sia opportuno procedere al prelievamento di campioni da una partita.

Nel 2015, nell'ambito del programma di controlli a campione basato sui rischi, sono stati esaminati 162 campioni (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**), prelevati in occasione dei controlli fisici. Le partite non vengono sottoposte a tale tipologia di controlli in modo sistematico, ma sulla base di una frequenza stabilita dall'USAV, che varia da un minimo dell'1% (ad es. cosce di rana e lumache) a un massimo del 50% (ad es. latte e latticini).

Tabella 1: Programma di controlli a campione 2015

N.	Matrice	Provenienza / regione	Parametri di analisi	Campioni pianificati	Campioni esaminati
2015_1	Pesci carnivori (in part. tonno, pesce spada)	Tutti i Paesi terzi	Hg; Pb; As; Cd	30	34
2015_2	Pesci affumicati	Tutti i Paesi terzi	Idrocarburi policiclici aromatici IPA (incl. benzopirene); PCB	11	10
2015_3	Carne bovina	Brasile, Argentina e Nuova Zelanda, Uruguay, Cile, Giappone	Screening Mvet	20	20
2015_4			Nitrofurani; cloramfenicolo; clopromazina; dapsona; nitroimidazolo; dimetridazolo; metronidazolo	15	15
2015_6	Cefalopodi	Tutti i Paesi terzi	Hg; Pb; Cd	14	14
2015_7	Molluschi bivalvi	Tutti i Paesi terzi	ASP (amnesic shellfish poison)	20	10
2015_9	Carne bovina	USA, Canada, Australia	Ractopamina, steroidi	20	20
2015_1_1	Molluschi bivalvi, ostriche	Tutti i Paesi terzi	Salmonella; norovirus	20	10
2015_1_2	Specie ittiche	Tutti i Paesi non UE	Dichiarazione errata della specie, inganno (PCR-RFLP)	Max. 20 (a seconda del sospetto)	1
2015_1_3	Molluschi bivalvi e pesci	Provenienza Giappone, importati attraverso Paesi terzi (in part. USA)	Radionuclidi (iodio-131, cesio-134 e cesio-137)	20% delle partite	8
2015_1_9	Pesci d'allevamento e	In part. Asia	Multiantibiotici; verde di malachite; nitrofurani	20	20

	prodotti da essi derivati				
Totale del numero di campioni				ca. 210	162

Tabella 2: Campioni prelevati per altri motivi

Motivo del prelievo	Numero dei campioni esaminati
Stop and test	22
Prelievo di campioni in seguito a una decisione UE	-
Campioni sospetti	2
Totale	24

Tutti i campioni vengono inoltrati a laboratori cantonali e ad altri laboratori esterni, dove vengono esaminati. Nei seguenti capitoli vengono riportati i risultati emersi nell'ambito del programma di controlli a campione e della procedura «stop and test» nonché nel contesto di altre procedure, suddivisi in base al tipo di analisi condotte.

## 5. Analisi microbiologiche

Nel 2015 sono state condotte complessivamente 20 analisi microbiologiche. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	Norovirus	Salmonella
Pettinidi, conchiglie dei pellegrini e altre conchiglie dei generi Pecten, Chlamys o Placopecten	9	9
Ostriche piatte (Ostrea spp)	1	1

## 6. Analisi chimiche delle derrate alimentari

### 6.1 Residui di medicinali veterinari

Nel 2015 sono state condotte complessivamente 113 analisi volte a individuare la presenza di residui di medicinali veterinari. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	Ormoni e sostanze per aumentare le prestazioni degli animali	Antiparassitari	Antibiotici	Antinfiammatori (fenilbutazone)	Coloranti con effetto antimicrobico
Carne di bovino/toro da ingrasso	20	15	17	18	-
Pesci d'allevamento	-	-	18	-	22
Crostacei e molluschi	-	-	2	-	1

### 6.2 Sostanze tossiche

Nel 2015 sono state condotte complessivamente 17 analisi volte a individuare la presenza di sostanze tossiche. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	ASP (amnesic shellfish poison)	Istamina
Pesci d'allevamento	-	7
Crostacei e molluschi	10	-

### 6.3 Elementi tossici

Nel 2015 sono state condotte complessivamente 181 analisi volte a individuare la presenza di elementi tossici. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	Arse- nico (As)	Piombo (Pb)	Cadmio (Cd)	Mercurio (Hg)	Radionuclidi (Cs <sup>134</sup> , Cs <sup>137</sup> )	Radionu- clidi (I <sup>131</sup> )
Pesci	25	28	28	48	8	4
Molluschi (cala- mari e calama- retti, seppie, piovre)	-	13	9	18	-	-